

Φωτογραφικό αφιέρωμα

στην εκδήλωση βράβευσης
των συμπολιτών μας

Χασάν Αχμέτ και Τζένης Κατσαρή - Βαφειάδη



Με το Παράσημο Τιμής και Συνείδησης
της Επιτροπής Βραβεύσεων
του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών

και απόδοσης τιμητικής πλάκας στους Φισούν Σούκα, Σεφαάτ Αχμέτ και Μεχμέτ Τσολιάκ



ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΗΣ
της Θράκης



Μεγάλος αριθμός φορέων και εκπροσώπων της πολιτικής παρακολούθησαν την εκδήλωση. Μεταξύ αυτών από αριστερά ο δήμαρχος Κομοτηναίων Δημήτρης Κοτσάκης, ο νομάρχης Ροδόπης Άρης Γιαννακίδης, ο αντινομάρχης Μεχμέτ Δεβετζήογλου, ο πρόεδρος της Τουρκικής Δημοκρατίας στην Κομοτηνή Μουσταφά Σαρνίτς, ο πρόεδρος του Συλλόγου Επιστημόνων Μειονότητας κ. Κατρατζή, ο δήμαρχος Αρριανών Μεχμέτ Χαλίτ, ο πρόεδρος του Ιατρικού Συλλόγου Ροδόπης Κώστας Τσεπελίδης, ο αναπηρωτής νομάρχης Κώστας Κατσιμίγας, ο γραμματέας του προξενείου Σερντάρ Καράμπατσα, ο πρόεδρος της κοινότητας Οργάνης Μεχμέτ Εμίν, η μητέρα της Φισούν Σούκα και η Σεφαάτ Αχμέτ.



Ο ποιητής Εϊτσίν Ισγκεντερζάντε, η σύζυγός του, οι ρώσοι συγγραφείς κ.κ. Μπογιαρίνοφ και Ζάμσεβ και η κ. Φισούν Σούκα. Πίσω τους, από αριστερά η Στεφανία Αμορίδου, και οι δημοτικοί σύμβουλοι Μάγδα Γιαμουστάρη και Σοφία Μενεσελίδου



Ο συγγραφέας Χρήστος Χαρτομασιδής και η σύζυγός του Τατιάνα μεταξύ των ακροατών. Σημειωτέον ότι ο Κομοτηναίος συγγραφέας Χρήστος Χαρτομασιδής παρουσίασε τους δύο σπουδαίους ρώσους, μεταφράζοντας ποιήματά τους στα ελληνικά και στο κοινό της Κομοτηνής, μέσω της εφημερίδας μας



Θανάσης και Δέσποινα Τζεβελεκίδου, στενοί φίλοι του ποιητή, πάντοτε δίπλα στον Χασάν Αχμέτ και την οικογένειά του

Χασάν Αχμέτ,

βραβευθείς με το «Παράσημο Τιμής και Συνείδησης» της Επιτροπής Διεθνών Βραβείων του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών

«Η τιμή της βράβεισής μου ανήκει σε όλους Έλληνες πολίτες»



«Όλοι μαζί θα προχωρήσουμε, θα προβάλλουμε τον τόπο μας, θα αναδείξουμε τον αξιοζήλευτο πολιτισμό μας και θα αφήσουμε μια καλή κληρονομιά στα παιδιά μας»

Ένα μεγάλο ευχαριστώ από τα βάθη της καρδιάς μου στο αξιότιμο, εκλεκτό, παγκόσμιας φήμης, πολυβραβευμένο ποιητή, πανεπιστημιακό καθηγητή, πρύτανη και πρέσβη της Διεθνούς Επιτροπής Βραβείων των Ηνωμένων Εθνών, στον αδελφό μου, κ.İSGENDERZADE για την εκτίμηση στο πρόσωπό μου, για την τιμητική και συγκινητική πρότασή του στην Επιτροπή των Διεθνών Βραβείων των Ηνωμένων Εθνών να με βραβεύσει, και μάλιστα στην πατρίδα μου, στη γενέτειρά μου, στην πόλη όπου ζω και προσφέρω τις υπηρεσίες μου, με το ανώτερο παράσημο Τιμής και Συνείδησης των Ηνωμένων Εθνών, για την προσφορά μου στον Ευρωπαϊκό Πολιτισμό. Η πρότασή του έγινε αποδεκτή, απόψε είναι μαζί μας για αυτήν την τιμητική και συγκινητική τελετή.

Κυρίες και κύριοι, απόψε ζω ένα ωραίο όνειρο, από το οποίο δεν θέλω να ξυπνήσω. Καλωσορίζω τον αδελφό μου, τον αξιότιμο κ.ELHİN İSGENDERZADE και την αξιότιμη σύζυγό του κ. AFET και τους εύχομαι καλή διαμονή. Με την παρουσία τους μας έκαναν υπερήφανους.

Ένα μεγάλο ευχαριστώ από τα βάθη της καρδιάς μου στη Διεθνή Επιτροπή Βραβείων των Ηνωμένων Εθνών, για αυτήν συγκινητική τιμητική απόφαση της βράβεισής μου με το αναφερόμενο παράσημο. Αυτή η συγκινητική τιμή, ανεξαρτήτως καταγωγής και θρησκείας, ανήκει σε όλους Έλληνες πολίτες.

Ένα μεγάλο ευχαριστώ από τα βάθη της καρδιάς μου στον αγαπητό μου φίλο, αξιότιμο Πρόεδρο των Ρώσων Συγγραφέων κ. VLADIMIR BOYARINOV, (ο οποίος εκπροσωπεί 3000 μέλη), για την παρουσία του σε αυτήν την τιμητική και συγκινητική ποιητική βραδιά, τον καλωσορίζω στην πατρίδα μου, που την επισκέπτεται για πρώτη φορά, του εύχομαι καλή διαμονή. Με τα ίδια συναισθήματα και ευχές καλωσορίζω και τον πρώτο αντιπρόεδρο, τον αγαπητό φίλο, αξιότιμο κ.MAXİM ZAMSHEV. Με την παρουσία τους μας έκαναν υπερήφανους.

Προτίμηση να προβάλλω, να τιμήσω τον τόπο μου, την πατρίδα μου, την Ελλάδα

Για αυτή την πολύ τιμητική και συγκινητική βράβευση, άμα ήθελα, είχα την δυνατότητα να επισκεφτώ την Μόσχα, την Ρωσία. Προτίμηση να προβάλλω, να τιμήσω τον τόπο μου, την πατρίδα μου, την Ελλάδα.

Με τον αξιότιμο Πρέσβη, πολυβραβευμένο Ποιητή, Πρύτανη και Καθηγητή κ. Εϊτσίν Ισγκεντερζάντε είμαστε πια αδελφια. Τον Αξιότιμο πρόεδρο των Ρώσων

Συγγραφέων κ. Βήαντιμίρ Μπογιαρίνοβ και τον αξιότιμο 1ο Αντιπρόεδρο κ. Μάξιμ Ζάμσεβ τους είδα μόνο μια φορά. Τους γνώρισα τον περασμένο Δεκέμβριο σε μια διεθνή ποιητική εκδήλωση. Ανταποκρίθηκαν στο κάλεσμά μας και οι τρεις, μας στόλησαν την βραδιά.

Η αλληγορία των τρύπιων παπουτσιών

Πρόσφατα γνώρισα ένα ποιητή από το Τουρκμενιστάν. Αυτός ο αξιότιμος και πολυβραβευμένος ποιητής, όταν τον βράβευσε ο πρώην Πρόεδρος της Τουρκικής Δημοκρατίας κ. Ντεμιρέλι φορούσε τρύπια παπούτσια. Καθώς ανέβαινε στη σκηνή έσερνε τα πόδια του, για να μην δουν τα τρύπια παπούτσια του. Μετά το πέρας της εκδήλωσης ο ποιητής ρωτάει κάποιον βοηθό: Τώρα πού θα πάμε; Απαντάει ο βοηθός: Τώρα θα πάμε να σου αγοράσουμε παπούτσια. Ντράπηκε ο ποιητής. Ο βοηθός τον πήγε σε ένα κατάστημα υποδημάτων, τα παπούτσια, επειδή ήταν ακριβά δεν ήθελε και δεν μπορούσε να τα αγοράσει. Ο βοηθός σκεπτόμενος πονηρά, τον ποιητή τον σύστησε με τον καταστηματούχο, ο οποίος δώρισε στον ποιητή ένα ζευγάρι παπούτσια, έτσι ο φουκαράς, στη ζωή του για πρώτη φορά κατόρθωσε και φόρεσε ακριβά παπούτσια. Χαριτολογώντας μου είπε το εξής: «Γιατρέ μετά από αυτό το συμβάν κατάλαβα ότι η διαφορά μας με τον Πρόεδρο Ντεμιρέλι ήταν τα παπούτσια. Αυτός φορούσε ακριβά και εγώ τα φθηνά τα τρύπια.» Όλα αυτά δεν σας ήνευ ποησία; Αυτή είναι η ποίηση, αυτοί είναι οι ποιητές.

Τα μεγάλα ευχαριστώ μου

Ένα μεγάλο ευχαριστώ από τα βάθη της καρδιάς μου στον πατέρα μου. Αγράμματος ο μπαμπάς μου, από αυτόν όμως, έμαθα ποησία, του χρωστάω ποησία, δεν μπορώ να τα πληρώσω φυσικά με τίποτα.

Ένα μεγάλο ευχαριστώ από τα βάθη της καρδιάς μου στη σύζυγό μου ζωγράφου-ποιήτρια κ. Füsün Suka και στη μοναχοκόρη μου δικηγόρο-ποιήτρια κ. Şefaət Ahmet. Η μοναχοκόρη μας κ. Σεφαάτ Αχμέτ άρχισε να γράφει ποιήματα μόλις 11 χρονών. Τα πρώτα ποιήματά της τα είχε γράψει για ειρήνη. Στα 17 της εξέδωσε τη δίγλωσση ποιητική της συλλογή που αποτελούσε μια πρωτιά στον τόπο μας, ποιος ξέρει, ίσως σε όλη την Ελλάδα. Μια μέρα την ρώτησα, τι ήταν αυτό που την ώθησε στη ποίηση. Μου απάντησε ως εξής: «Μπαμπά οικονομία λόγου, γράφεις λίγα εννοείς ποησία.» Έτσι ξεκίνησα να γράφω ποιήματα. Βλέπετε ποησία μαθαίνουμε από τα παιδιά. Εμείς οι τρεις, είμαστε μια παρέα, με κοινά χαρακτηριστικά, με μια ψυχή και ένα σώμα. Μαζί δημιουργούμε, χώρια δεν μπορούμε. Η αποψινή τιμητική

πολιτισμός

και συγκινητική εκδήλωση είναι και πρώτη μας οικογενειακή εκδήλωση. Η χαρά και ευτυχία μας δεν περιγράφεται.

Ένα μεγάλο ευχαριστώ από τα βάθη της καρδιάς μου στους Δασκάλους και Καθηγητές μου, φίλους και συμπαραστές αξιότιμους ντόπιους καλλιτέχνες, στους αξιότιμους ντόπιους φίλους των γραμμάτων, στις κυρίες και κυρίους Τζέννη Κατσαρή-Βαφειάδη, Σουκράν Ραϊφ, Γκιουλτέν Μουσταφά, Σαμπριέ Κασίμ, Αμπτουραχίμ Σουμπασιήάρ, Μουσταχίτ Μουμίν, Ραχμή Αλή, Μουσταφά Ταχσίνοβου, Φεβζή Αλή, Χαλήη Μουσταφά, Εμρέ Αχμέτ, Χακάν Μουμίν, Μουσταφά Τσοπάκ, Μουσταφά Μουσταφά, Δάμωνα Δαμιανό, Σταύρο Παπαναστασίου, Χαλήη Χακί, Σεζέρ Ριζά, Αχμέτ Καρά, Ιμπράμ Ονσούνογλου, Μεχμέτ Κοτζά, Ιμπραχίμ Τράκγιαλη, Φεγιάζ Σαγιάμ, Στέλιο Σταμπουλήδη, Αθανάσιο Τζεβελέκιδη, Φαχρετίν Χασίμ, Φείμ Βελή, Γιουκσέη Νουρή Ογλού, Μουσταφά Σουλεϊμάν, Ιμπράμνη Μπένογλου, στην τοπική «Cumhuriyet», στον τοπικό «Παρατηρητή της Θράκης» και στις άλλες εφημερίδες. Γιατί αυτή η επιτυχία είναι αποτέλεσμα συλλογικής προσφοράς και δουλειάς. Σε όλους αυτούς οφείλω πολλά. Όλοι μαζί θα προχωρήσουμε, θα προβάλλουμε τον τόπο μας, θα αναδείξουμε τον αξιοζήλευτο πολιτισμό μας και θα αφήσουμε μια καλή κληρονομιά στα παιδιά μας.

Ένα μεγάλο ευχαριστώ από τα βάθη της καρδιάς μου στη δημοτική μας αρχή για την συμπαράσταση και φιλοξενία, για αυτό το συγκινητικό και ξεστό αγκάλιασμα που μας επιφύλαξε, ειδικά στον αξιότιμο δήμαρχο κ. Κοτσάκη, στην αξιότιμη δημοτική σύμβουλο, πρόεδρο του «Ορφέα» κ. Μουστάκα και στους αξιότιμους συνεργάτες τους.

Ένα μεγάλο ευχαριστώ από τα βάθη της καρδιάς μου στο Δ.Σ. του Συλλόγου Επιστημόνων Μειονότητας της Δυτικής

Θράκης, στον αξιότιμο Πρόεδρό μας, στα αξιότιμα μέλη του Συλλόγου μας. Ο Σύλλογός μας πάντα μας συμπαρστέκεται και μας αγκαλιάζει.

Ένα μεγάλο ευχαριστώ από τα βάθη της καρδιάς μου στον αξιότιμο φίλο μου, συνάδελφό μου, στον συναγωνιστή μου τέως βουλευτή κ. Μουσταφά Μουσταφά, στο πρόσωπο αυτού σε όλους τους αξιότιμους συναδέλφους μου, στους αξιότιμους συναγωνιστές και συμπαραστές μου, γιατί και σε αυτούς οφείλω πολλά. Ειδικά ο αξιότιμος κ. Μουσταφά Μουσταφά από τους σπάνιους διανοούμενους, πάντα χαμηλών τόνων και πάντα φιλότιμος, απόψε είναι και άψογος μεταφραστής μας. Ο κ. Μουσταφά Μουσταφά είναι μια αναγνωρισμένη προσωπικότητα σε όλη την Ελλάδα.

Ένα μεγάλο ευχαριστώ από τα βάθη της καρδιάς μου και στον έτερο μεταφραστή, τη μεταφράστρια Στεφανία Αμοιρίδου, και σε όλους αυτούς που συνέβαλαν στην διοργάνωση αυτή.

Και τέλος ένα μεγάλο ευχαριστώ από τα βάθη της καρδιάς μου στους αξιότιμους Υπουργούς και Βουλευτές μας, στον αξιότιμο Πρόεδρο της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης Ροδόπης- Έβρου, στον αξιότιμο Νομάρχη Ροδόπης, σε όλες τις αρχές του τόπου μας, σε σας τους αξιότιμους και εκλεκτούς προσκεκλημένους και στους αξιότιμους και εκλεκτούς εκπροσώπους του τύπου και των μέσων μαζικής ενημέρωσης, όλοι σας, μας τιμήσατε με την παρουσία σας και μας κάνατε υπερήφανους.

Κυρίες και κύριοι, Ο κ. Χάβεη καθώς αποχωρούσε από την μακρόχρονη πολιτική του θτεία έκανε την αυτοκριτική λέγοντας: «Δεν άκουσα τους ποιητές, οι ποιητές ήνε πάντα την αλήθεια».

Κυρίες και κύριοι, Θα συνεχίσω με την ανάγνωση δυο ποιημάτων μου:

» «Δεν γράφω ποιήματα,
Στέλνω μηνύματα,
Σε μη ακούοντα ώτα
Και σε βλέποντες τυφλούς.»

ΣΥΝΥΠΑΡΞΗ

Η ελληνική Θράκη, αναμφισβητήτως ελληνική,
Η ακριτική μας περιοχή με σημαία γαλιανόλευκη,
Έχει βουνά καταπράσινα με θάλασσα πεντακάθαρη
Και είναι γεμάτη με πολύχρωμα άνθη!

Με την Βουλγαρία και με την Τουρκία συνορεύει,
Την Ευρώπη με τα Βαλκάνια και με την Ασία ενώνει,
Από ομορφιά πραγματικά εντυπωσιάζει,
Τον παράδεισο θυμίζει!

Θεωρείται ευλογημένη γη,
Γιατί έχει Δεσπότη και Μουφτή,
Ιστορία λαμπρή και κοινωνία πολυπολιτισμική,
Για όλα αυτά φυσικά είναι αξιοζήλευτη!

Οι κάτοικοί της είναι εργατικοί.
Άνθρωποι απλοί, φτωχοί και φιλόξενοι!
Ασχολούνται, κυρίως με την γεωργική.
Δυστυχώς όμως από την πολιτεία είναι ξεχασμένοι!

Εδώ και εκατό χρόνια πόλεμος δεν έχει ξεσπάσει,
Σε αυτή την ανατολική Ευρώπη.
Ακούστε και κωνέψτε το καλά όλοι,
Κάτι τέτοιο ούτε μπορεί να επιχειρηθεί!

Εμείς σ' αυτή την γεωγραφία όλοι,
Έλληνες, Βούλγαροι και Τούρκοι,
Άξιοι των προγόνων μας απόγονοι,
Επιλέξαμε την ειρηνική συνύπαρξη και γαλήνη!

Αφήστε μας ήσυχους ιμπεριαλιστές και κινδυνολόγοι,
Μακριά από τα πάτριά μας εδάφη,
Δεν σας έχουμε και ανάγκη,
Εμείς είμαστε ερωτευμένοι και επενδύουμε μόνο στη ζωή!



Ο φίλος βιβλιοπώλης Ιμπράμ Μπένογλου παρών στη βραδιά. Στο βάθος ο δημοσιογράφος γιατρός Άκης Παπαναστασίου



Ο ζωγράφος Φεβζή Αλή, ο μεταφραστής Αμπτουραχίμ Σουμπασιήάρ και ο συγγραφέας κ. Τεφίκ έδωσαν και πάλι το παρών, όπως και κάθε άλλη φορά στην εκδήλωση βράβευσης του συντοπίτη μας



Η ξανθιώτισσα συγγραφέας Σαμπριέ Ντελήογλου με τον σύζυγό της, και ο επιχειρηματίας Βασίλης Κέκκερης



Κατάμεστη η αίθουσα του Θρακικού Ωδείου



Η πρόεδρος της «Ορφέας» Ελληνική Μουστάκα καλωσορίζει ως καλή οικοδέσποινα τους προσκεκλημένους



Ο δήμαρχος Κομοτηνών Δημήτρης Κοτσάκης στο βήμα, υπερήφανος για τους καινούριους δρόμους που ανοίγει η πόλη. Δίπλα του η μεταφράστρια από τα ρωσικά Στεφανία Αμοιρίδου

>> συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα



Ο δήμαρχος Δημήτρης Κοτσάκης απονέμει πλακέτες του δήμου Κομοτηνής στο ρώσο συγγραφέα, πρόεδρο της Εταιρείας Ρώσων Λογοτεχνών Βλαντιμίρ Μπογιαρίνοφ...



... στον αντιπρόεδρο της Εταιρείας Ρώσων Λογοτεχνών Μαξίμ Ζάμσεβ...



... και στον ποιητή και πρόεδρο του Ο.Η.Ε. Εϊτσίν Ισγκεντερζάντε



Ο νομάρχης Ροδόπη απευθύνει σύντομο χαιρετισμό στην εκδήλωση, εξαιρώντας τη συμβολή της οικογένειας του γιατρού Χασάν Αχμέτ στα γράμματα



Ο πρόξενος της Τουρκικής Δημοκρατίας στην Κομοτηνή κ. Σαρνίτς, χαιρετίζοντας την εκδήλωση



Ο πρόεδρος του Συλλόγου Επιστημόνων Μειονότητας κ. Κατρατζή περιχαρής για τη βράβευση των συμπολιτών μας



Ο Εϊτσίν Ισγκεντερζάντε αιτιολογεί τη βράβευση του συμπολίτη Χασάν Αχμέτ...



...με το Παράσημο Τιμής και Συνείδησης του Ο.Η.Ε., για τη συνεισφορά του στον Ευρωπαϊκό Πολιτισμό



Το ίδιο Παράσημο Τιμής και Συνείδησης του Ο.Η.Ε., για τη συμβολή της στην Ευρωπαϊκό Πολιτισμό, παραδίδει στην φιλόλογο - εκδότρια του «Παρατηρητή της Θράκης», Τζένη Κατσαρή - Βαφειάδη

Αγωνιζόμαστε για ποιοτική Δημοκρατία

Κυρίες και κύριοι, αγαπητοί προσκεκλημένοι,

Στη μητρική μου γλώσσα δεν θα μιλήσω πολύ, θα απευθύνω μόνο έναν σύντομο χαιρετισμό και θα σας απαγγείλω μονάχα ένα ποίημά μου, με πρωτιά βραβευμένο, αφού πρώτα σάς το μεταφράσω.

Η πατρίδα μας είναι η γενέτειρα της Δημοκρατίας. Είμαστε Ευρωπαϊκή χώρα. Με σεβασμό στα ήθη και έθιμα, με σεβασμό στην καταγωγή και θρησκεία, ως πολυπολιτισμική κοινωνία θα πάμε μπροστά. Φίλεις και φίλοι αγωνιζόμαστε για ποιοτική Δημοκρατία. Χρειαζόμαστε άνθρωπο, άνθρωπο, καθαυτό άνθρωπο. Ελάτε αδελφία να σμιζουμε, να γίνουμε ένα σώμα.

Το ποίημά μου φέρνει τον τίτλο:

ΨΑΞΕ ΚΑΙ ΒΡΕΣ, ΑΝ ΜΠΟΡΕΙΣ ΝΑ ΒΡΕΙΣ...

29 Γενάρη του 1988..
Πέρασαν ακριβώς 22 χρόνια.
Ενώ παράτσα τα πάντα,
Διαπίστωσα,
Πως χρειαζόμαστε άνθρωπο-άνθρωπο,
Καθαυτό άνθρωπο,
Πάντα ξύπνιο,
δίκαιο
Και ακούραστο.
Χρειαζόμαστε άνθρωπο-άνθρωπο,
Καθαυτό άνθρωπο,
Αλύγιστο
Και μη υπόχρεο.

Χρειαζόμαστε άνθρωπο-άνθρωπο,
Καθαυτό άνθρωπο,
Ψιλά το μέτωπο,
Προοδευτικό,
Εργατικό.

Χρειαζόμαστε άνθρωπο-άνθρωπο,
Καθαυτό άνθρωπο,
Παραγωγικό,
Με τις τέχνες και με την επιστήμη
καλλιεργημένο
Και τουλάχιστο τρίγλωσσο.

Χρειαζόμαστε άνθρωπο-άνθρωπο,
Καθαυτό άνθρωπο,
Ειρηνιστή,
Ελληδοφόρο,
Σε όλο τον κόσμο σεβάσμιο.

Χρειαζόμαστε άνθρωπο-άνθρωπο,
Καθαυτό άνθρωπο.
Εγώ μάηλον γυρεύω,
Ιδεώδη άνθρωπο.
Στις μέρες μας πού να τον βρω;
Ό,τι και αν προκύψει,
Δεν θα αγανακτήσω,
Θα τον γυρεύω,
Μέχρι να τον βρω.

Αποφάσισα για απόψε να αυτοπροσδιοριστώ ως άνθρωπος

Κυρίες και κύριοι,

Η μακαρίτισσα μάννα μου,
Και αυτή αγράμματη,
Ηταν άτυχη
Και ταλαιπωρημένη.

Αυτή την ψυχούλα,
Ψημένη στη ζωή,
Την ερωτεύτηκα,
την ήατρεψα.

Σίγουρα,
Είδαν τα ματάκια της,
Ποηλιά και διάφορα,
Απέκτησε κάποια εμπειρία.

Μια μέρα,
Καλή ώρα,
Μου πέταξε,
Την εξής σοφή κουβέντα:

«Παιδί μου στη ζωή,
Όλα είναι εύκολα.
Το δύσκολο είναι,
Η ανθρωπιά!»

Αποφάσισα για απόψε μόνο,
Να αυτοπροσδιοριστώ άνθρωπος.
Η μάννα με γέννησε άνθρωπο
Και τίποτα παραπάνω.

Ευχαριστώ».



Ο γιατρός Χασάν Αχμέτ στην πιο όμορφη ομιλία που είχαμε την τύχη ν' ακούσουμε από έναν Κομοτηναίο, περήφανο Έλληνα ποιητή



Η Τζένη Κατσαρή - Βαφειάδη ευχαριστώντας την Κομοτηνή, που της χάρισε ωραίους αγώνες και πολύ αγάπη



Η ποιήτρια Φισούν Σούκα παραλαμβάνει Τιμητικό Μετάλλιο της Ακαδημίας Vector...
...αλλά και τιμητικό έπαινο της ίδιας Ακαδημίας...



...όπως και η κόρη της, ποιήτρια και δικηγόρος, Σεφάτ Αχμέτ



...και η σύζυγος του ποιητή Μεχμέτ Τσοθάκ, στη θέση του συζύγου της



Ο πρόεδρος της Εταιρείας Ρώσων Λογοτεχνών Βλαντιμίρ Μπογιαρίνοφ απονέμει το Παράσημο Τιμής και Συνείδησης του Ο.Η.Ε. στον ποιητή - πρόεδρο Εϊτσίν Ισγκεντερζάντε



Η ζωγράφος και ποιήτρια Φισούν Σούκα δωρίζει πίνακές της στους τρεις παγκοσμίου φήμης ποιητές